



布で体児の発育を安全にする。なる可  
く大きくしないようにして出産を楽に  
するには全く根柢のない考え方や云うの  
的にはそれやたら見せり放題がええい  
S わはるのんが。見てくれわるいな。  
本 田 おなかの中でとんとん大させなあ  
かん。岩田帯できゆうんと締めつけ  
小さいヤヤ産んで。うんと大きくしよ  
うとて。ソリヤ虫のええ話やないかと。  
そいでセリマシ放題にして。充分大き  
なつた體児産む。そういふ子は。もう  
見事な格好や。体質改善問題の力キに  
あるわけだ。

S そんな大げなもん。生むときとない  
難儀とちがうんか。  
本 田 出産の苦しみなんちうものは昔の  
話だ。今は無痛分娩時代や。便利なも  
んやないか。妊婦と出産の話の時は村  
の女子青年たちも出席して。一しよに受  
講したそりなが。学問的に。性の知識  
持った。いんと。これからはあかんわ。  
更年期衛生では。恰どその年の婦人も  
多いんで。将に真剣やつた相な。何かし  
ら自分の病氣もつて。ることを誇張して  
見せたいねん。うちの家内など現金  
なもんや。木村ドクトルの話。一席うか  
がっただけで。もうケロツと全快してや  
がる。えらい効き目あるもんだ。せ。  
S そうやろな。吾々も医学は。つんぼの  
めくらやが。知って居そうで。知らん  
が。医学の知識だ。病氣なんぞ。半分気の  
もんや。さかい。ドクトルに手え握って  
もちただけで。ケロリとよくなるわ。

女ばかりの頼母子講

本 田 うちの村でも。う一つかわったこと  
かますねん。や。頼母子講。もう長いこと  
毎月一コントの頼母子講。もう長いこと  
や。とりま。女ばかりの講やな。  
主婦も開放せな可愛相や。毎日オヤヂ  
の監視の下で。青兎台所洗濯と重労働や。  
なんば。使いの荒いドノ。でも月に一  
コント位の月給家内に。払えんいうこと  
おますかいな。と。オア愛妻主義に  
も。おすかいな。や。な。  
今日はお前婦人会の例会やろ。早う  
行き。洗いもんなど。心配せんか。ええ  
がな。わしが。片付けといたる。し。  
こない。去うて。月一回の婦人会に。マリ  
ドが。やさしう。家内を開放して。や。て。見  
いな。家内の血色。俄然。艶々。して。くるわ  
その。婦人会の。講。金。と。ない。して。運営。し  
よる。か。ほ。くら。全然。タツ。女。せん。さ。かい  
ふんと。内容。知ら。へん。けど。世。向。の。講。の  
ように。花。も。あれ。は。割。戻。し。も。ある。落  
札。して。その。金の。半分。に。困。って。オヤ。手。に  
預。けて。使。われ。て。し。も。た。な。ん。て。か。わ

Sociedade Agricola Harmonia Ltda

バストス産の  
メランシア  
アボロブラ

取り扱いたいいたします。利用に販  
売いたしますから。ご利用下さい。  
委託販売、買取り。ご希望通り。  
聖市にある果物るいご入用の節は  
御一報發送いたします。

バストスでは本田道弘(時計店)  
に連絡をたのみました故  
御用向あつたえ願います

聖市メルカード、ルアカラレー三七七  
農産物協和商會

落龜作市 井上哲雄 共営

FRIGORIFICO T. MAIRA S.A



アラサツバ  
フリゴリアイコ  
テ！マイヤ

肉粉代理人  
上ヶ島晴男

たまごさうまめとり  
瘠 鶏 買入

このたび瘠鶏買入をはじめました  
よろしくおねがいいたします  
御通知下されは早く参上いたします  
多少に拘わらず御用命下さい

バストス・デイスデノベンアロ  
産業組合となり

上ヶ島 晴男

HARUO KAMIGASHIMA

GRANDE VENDA DA PRIMAVERA À PARTIR DE SETEBRO NA  
 BARATEIRA **CASAS PERNAMBUCANAS**

FAÇA OS MAIS LINDOS VISTIDOS COM OSTECIDOS DE  
 SUPERIOR QUALIDADE E EM PADRÕES MODERNOS. PREÇOS  
 VANTAJOSOS EM TODO SEU FABULOSO ESTOQUE.

春季大売出し

九月より開始

莫大なストック

目のさめるような美しい色、すばらしい新柄

あなじみの

**カーザス** ペルナンブカーナスの

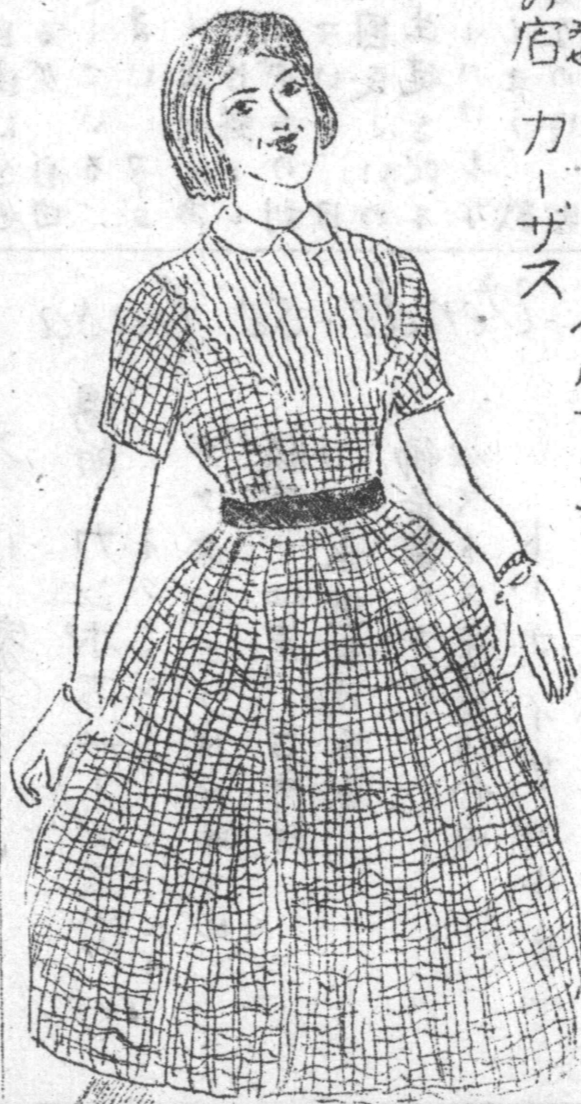
提供する。安くて良い反物で、美しいキモノをお作り

下さいます。びっくりするほど安いおねだんは……

本店、独得の生産システムと、立派なお得意さまに  
 対する特別によるものでございます

正札の店 **カーザス**

ペルナンブカーナス・バストス支店



いいナンセンスもあつたが、それでええ  
 やないか。一張羅を張りこむ人、子供  
 の冬着にあつて人、リオサンパウロのエ  
 スフルソン用なめて豪華なものも出てくる  
 かも知れぬ。  
 S 君の村、中々さういう点進歩的やな  
 え、指導者おるのやうな、一人が采配振ら  
 本 田 共和体制だんね、一人が采配振ら  
 んのや、皆の力で押す、とりのこさ  
 てはかなわんさかい皆ついて行く、今  
 までもやつたこととは結果的に見て及第し  
 てるやうだ。  
 S フルツラも中々やつてやうだね  
 本 田 下の農友会中心も大したもんた  
 あれだけ広い区でよく連絡してるとい  
 つも感心してる。僕の村は近所隣りが  
 近いので連絡の都合のええことにはたし  
 かにバンダイジエンがある。

**共有食器**

本 田 これ村の話だが、もうサカベン  
 は、すよ、しんごいからな  
 数年前村へ電気を導入した時の金が二  
 十コトあまり共有財産となつていた  
 処分すまいかとないしよといふ相談  
 であつた。大皿、中皿、小皿、トラベツサな  
 ど百五十人前そろえた。

S 一人なに買ひ込んでどうするんだ  
 本 田 あたま悪いな、ズスタ用だ。カガ  
 メントなどの時、隣近所から借合つて  
 まに合せるだろ。返却する時が大変だ  
 必要な時村有食器を使うことにすると  
 便利だからな。カガメントの時などは  
 盛りものだけだから中皿、小皿を取り皿  
 に使うと三百人の会食に役に立つと、  
 S 小野の信ちゃんか保証してある  
 S そりやええ思いつきだな、ガルフオ  
 はないのかい。  
 本 田 それがさ、ガルフオちう奴、中々両  
 鹿にならん、たいぶ足が出るのでハシ  
 ぐまに合わせることにした。  
 S ハシたがねにほやいたな、で食器は  
 村外へも貸出すのだらうね、博愛衆に  
 及ぼすだらう。  
 本 田 冗談でしよ。ひとさまの村にま  
 S では手はのびないよ。  
 S 料金とれば利子にはなる。  
 本 田 そんな料見、サラにならぬよ。

**婦人もちの小型腕時計**

去る九月五日中央運動場で伯人少年が  
 拾いました。(小学校アルベルト・ペレイラフレイ  
 タをかたおね下さい)

# 農村生活を楽しむ工夫 完

藤崎先生の講演メモから

世界一の金持といわれるカーネギーは自分専用のフォークを或はスプーンを持っていない。食卓につく自分の前におかれた食器をとって外の者全様の食事をとる。どうです皆さん、ほんどうの民主義はこういう環境から育つものだということがお判りであらうと思えます。日本人には悪い習慣がありますね。お客を家族と別にして待遇する。アメリカ人などはお客があつても家族の客として食事の招いても主客家族とも一品もかわらぬ食物を卓に並べ家族の客として扱います。しかし日本人はそうじゃありません。お客さんには特別のちやうさをする。又お客の前には子供を叱らないしお客も怒らないことを子供は知っています。お客に出した皿上の菓子でも一つのこらふトコロへねじこんでお返しをしよう。お客はひやあせをかかぬかなんということがあります。これは日常のしつけが悪いからです。子供にもお客をよそをしめてやる。お客と一しよに行儀よく食べさせる習慣をつけなければいけません。子供のしつけは食卓に於てさびしくしないであります。うちの親があるが、自由と放縦を混同して平気な顔をしていて、汁の実だけをすくい上げてしまひ、ココロは中央のよい処をけとつてしまひ、あとの人は実のない汁と、ココロの片端しかないと、お客は日本人にありがちの利己主義で育ちの悪さを暴露して、日本人は社儀と作法を重んずる国民といわれていたが、近頃は学校でも生徒を叱るという事がないので、社儀もしつけもない野放図な社会が出来上つてしまひ、戦争の勝ち負けに關係のない苦難の戦いの結果、何を取らねたものか、日本人の誇りを全部すててしまひ、た、何といふ馬鹿なことをしてしまひ、た、何といふアメリカの家庭では子供の教育は中々厳重です。子供がわかまをきたり、親の云いつけを守らないと、お客の前でもたたいと折檻をします。食卓のちやうさでも好きさきりいを云わせないう日頃訓練をやつておきます。一片のパン一塊の肉すべて物を大切にし、感謝の心を以て頂くように食堂に於て子供に教える習慣をつくつておきます。

日本人家庭に於ては料理を作る精神も研究も足りないのではありませんか。マールコニー(無線電話)の伝記の中に、ある友人が彼に成功の秘訣をたずねたことが書いてあります。マールコニー曰く「それは母の

# アビーズ

九月十七日 正午十二時より

# 彼岸会

同日午後五時

小林平志 どの得度の

披露がございます

尚、訪日ご一同の方々が相前後して帰来されましたので

訪日者歓迎会を(四時)

いたします。ご参加下さい

バストス南米 本願寺

各位

## ウリ家

場所 カンポスサーレス街

イグレジア下 三ヶ丁目

チャタ (ニ〇M×四〇M)

板家 四室 台所付

水道取付容易

御希望の方は  
バストス産業組合内  
ドーナイザベルまで

## Vende-se casa

いのりの料理が僕をこの様に力づけてくれたのだ。  
マールコニーの母は新り乍ら息子の食物を用意したといふので、偉大な母の愛ではありませぬか。つまり愛の料理、愛情のこもった料理という意味でありませぬか。

この母に学ぶべき点はないでしょうか。どうも吾々日本人の家庭には、こうした愛情のこもった料理と作っていないか。主婦の精神に思われるが如何でしょうか。主婦の精神に愛情が欠けていないでしょうか。ことに農村の料理には愛の欠除が指摘されることがあります。カボチャがとれると南瓜は



ぞお建てなさい。根を生やす工夫をしな  
 さい。家庭中心。家族と共に楽しくく  
 らす家を建てましょう。  
 仕事々々と仕事に熱中しすぎて生活を  
 おろそかにすると、やがてどこかに破綻  
 がくるのです。  
 村作り、家作り、今はもうさういふ時  
 代に入らなれてきました。アメリカの一世は  
 あまりに家庭に冷淡であつたため、今日と  
 なつて教育をあやま、た子孫に悩みをい  
 だいていゝる。あなた方は彼らの悩をくり  
 かえさないうようにしていただきたい。  
 生活を楽しく工夫し、その方面に進んで  
 いたたき度い。明るくして楽しんで生き  
 甲斐のある生活を工夫していただきたい。  
 幸いにバスタードは、かように三十数年を  
 一つの故郷のために努力されたので、  
 子供たちも、こゝを郷土とする誇りをもつ  
 ことは大変偉いといふ可きでありました。  
 (了)

御 礼

サウデー 青年 団

去る八月廿六、廿七日支部対抗野球大会当  
 日選手一同へ、ガラナを御馳走して下さ  
 いました。厚く御礼申し上げます。

坂 本 真 吾 様

又左の方より、サンドウィッチ、ソーダ水、カネー  
 の御接待がありました。ありがとうございました。

塩 飽 保 様  
 戸 末 健 治 様

左記の方より野球大会の軍資金として御  
 寄附がありました。厚く御礼申し上げます。

- 金九百〇〇円 弘田茂徳様
- 金一千〇〇〇円 北谷寛様
- 金一千〇〇〇円 塩飽保様
- 金一千〇〇〇円 戸末健治様

墓地歩道舗装費御礼

- 金五百〇〇円 栗田三竿様
  - 金五百〇〇円 樋森苗蔵様
  - 金二百〇〇円 寺岡とも様
  - 金五百〇〇円 地内商店様
- 墓地正門左側レンガ堀百五十メートル程烈風の  
 ため倒壊致しました。ついでに直したく思います。  
 皆様の御協力を願います。

世話人 霜 山  
 会 計 杉 山

Funilaria Shimizu  
 自転車のペッサ  
 コンセルタ  
 ブリキ  
 細工一式  
 ジヤクト印撒粉機代理店  
**清水ブリキ店**  
 早くわく  
 フロガマ  
 カペルンブカナス  
 の下となり

体験を語る (佳作)  
 ウソのような本当にあった話  
 つかんだ火の玉  
 貝田 子

それは今から三十五年昔の大正十五年  
 の事である。私達一家は他の八家族と共  
 にモジアナ線フラン力町から数十キロ奥  
 に入つたイタリ系一伯人経営の大ファ  
 ンに入つた。その配られた。

其処は高原地帯らしく私達一家に当て  
 がわかれたコツケに泥土の壁の家の前  
 は小高い丘陵になつていて、すぐ目の前  
 はパスト。その向うは珈琲園になつてい  
 た。家の裏は深い溪谷になつて、山のて  
 っぺんの岩の間から滾々と湧き出る清水  
 が流れていゝた。

気候は涼しく眺めはよかつた。コロノ  
 の家は下の方になつた道路に沿つて、す  
 りと並んで建てた。力ボクらの家を  
 何軒かはさくで南寄りになつた。子供  
 の星野さん一家と私達は二十メートル程  
 た家に落ちつた。八月は肥沃地だつた  
 の真最中だつた。こゝは肥沃地だつた  
 しくコロノの樹は大きくハシゴの  
 まっぺんに上つても実が落ちてなかつた  
 さければ五十年もの事であつた。命令  
 達は何も判らないまま、フェイスカルの命

Tempêro de Alta Qualidade  
 Glutamato Monosodio 99.9%  
 Reg. NO. S. P. A. P. Nº 25338

**SUPERAGI**

**スーパー味**

ものはづけ7

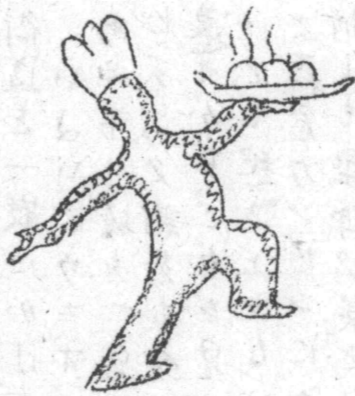
○ 実行してほしいものは？  
 ○ 末婚<sup>きゆうこん</sup> したとき口説いたことは 貝田次見

はて君をくどい時どんな約束したわけな。ヌ  
 イヤの指輪も買ったし、家も建てたし、クルマ  
 も買ったが、ありやいけねエ、ニ号は決して持  
 たんといっただけ。こまったな。

最高の美味と

栄養をかねて  
 化学調味料

有名商店でお求め下さい



発売元

**遠藤兄弟商会**

聖市ルア コンデドピニアル九八

通りに働いた。  
 ある晩粗末な夕食もすんで家中涼んで  
 居ると星野さんが走って来た。  
 「坂井さん、大変だ大変だ、今そこで火  
 の玉を見てゾゾとした、さっさと人魂だ、  
 ブラジル来てこんなこわい目に逢おうと  
 は思わなかつた。」血の気の引いた真険  
 な面持ちだった。  
 私の父は「あほうなこといいなさんな  
 女の中に火の玉なんぞ出ますものか、こ  
 の文化の道んだ世の中。ソラ何かのま  
 ちがいではおまへんか」と笑って云う  
 星野さんもおまへんか」と笑って云う  
 この目で見たんです。間違いでないや、迷  
 いでもない」と云い、ここで二人は議論  
 をはじめた。どちらも主張を譲らない。  
 しかし証拠がないのでいつまで云い合っ  
 た処で埒があかない。  
 とうとう星野さんは、そんなう私の云  
 った事がウソかマコトか、たしかめてくれ  
 と云い出した。  
 よし、私の父の正体つきとめてくれよ  
 う、私の父も向う意気の強い方だから憶  
 す色もなく外へとび出した。星野さんも  
 こわごわ従った。二人は宵闇の濃くなつ  
 た前のパストの中程のジャラクワイの茂  
 った株の根本に蹠んで様子を探っていた。

二十分位も待ったであらうか、ふと正面  
 に目をやると、アッと驚いた。珈琲園の中  
 程と思われ、辺りにホッカリと火の玉が  
 浮んでいゝるではないか。父は内心ギョツ  
 とした。が、氣を鎮めて動かない。  
 火の玉は父たちがかたおさの人で待つ  
 て居るのを知りや知らずや、大胆にもフ  
 ワリフワリとやって来る。やがて火の玉  
 は父のすぐ脇の横を通り過ぎた。その瞬  
 間、父はこのあやしい魔物奴とはかり勇  
 敢にも両手をのばして火の玉をつかま  
 せ、確かに手応えがあった。掌の中に何  
 か入って居る。  
 父は両手を固く押えて、火の玉を生捕  
 った。ツツと叫んで一目散に走って帰った。  
 風の中、ランランの灯り、恐る恐る得物  
 を見ると目とおぼしきあたりが青白く光  
 る。一寸あまりの怪虫だった。近所のカボ  
 クロの家、扉に怪虫にいったが言葉が判らぬ  
 ので、手振り身振りでさくと、それはど  
 うやらこの国のホタルだ、ということが判  
 った。  
 その夜、父はこんな話をした。  
 「大阪にいた時、わしの仕事仲間の人達は  
 な、火の玉や幽霊の出るちう評判のある  
 任み手のない屋敷があったら、真先きに借  
 りて住み度いと云いあつた。」

いうたら、そんな家やったら家賃安く借  
 りられるさかいナ。せの中もそんなだけせ  
 智辛うなつたんや。火の玉も幽霊も二んは向う見ずの連中  
 にかかっつてほうっかきり出られないうら  
 渡伯してやつと三ヶ月西も東も分らな  
 いままにとんだ人騒がせをしたホタルだ  
 ったが、その時の父の得意や思いうべし  
 である。その父も数年後ふとした風邪が  
 とでポツタリなみまがったが、今でもホ  
 ルの季節になるとあの時の父の武勇伝を  
 思い出して、独りでおかしくなるのである。  
 (完)

おねがい

去る九月四日、杉マツサジスタ家の前  
 にドラツトルを教時間停めて、用達し  
 をすませた。戻りますと、ボツキの中に  
 おいてあったフロシキ包がなくなつて居  
 りました。中には古びた帳面と太郎田商  
 店、古の帳面です。私方使用人のコンタ  
 コレンチで三四人の分です。金目のもの  
 失うことは非常に困るのです。金目のもの  
 と思つて誰かがとつたのかも知れませ  
 ん。が、他人にとつたのは三文の価値の  
 ないもの、拾つた方がありません。重道  
 商店まで頼みます。御礼  
 ホンフィン区  
 廣瀬 照吉

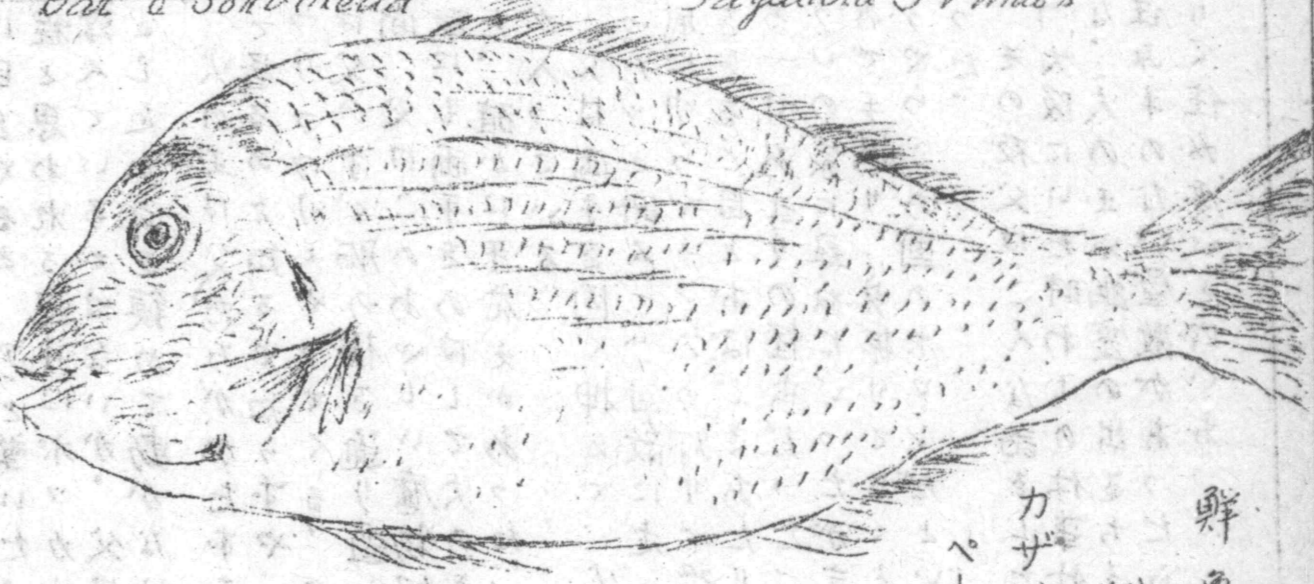
上衣がなくなった

グラタク製糸から分土曜日差廻して下  
 さるカミニオン。九月二日、断るルツ  
 用人の洋服上衣(本人洗濯店を受取り車中  
 にのせ自分他の車で帰つて後で気が付  
 一着紛失致しました。製糸の車におのり  
 になつた皆様方の内、誰か申氣付さる方  
 がありません。重道商店まで御連絡下  
 さい。紛失した本人は毎日嘆いていま  
 す。皆様の御協力により見つけますれば  
 本八いかはかり喜ぶこととてしやうが  
 エスペランサセ

二カッスぼつぼつ拡大

最近サウデー区方面、ウニオン方面で  
 ニカッスル病が發生したとのことであ  
 る。予防注射さしてあげば、必ず安全だ  
 が、手を抜くと、いつとで發生するの  
 わからない。手間も費用もかかるが、生  
 きてしまつては元も子もなくなる。  
 御用心御用心!

Bar e Sorveteria Yaguera Jr maos



鮮魚と 製氷  
 カザメント用  
 ペーシント  
 ベビータ

やぎうらイルモツス

田男前主人の奇禍

男前製作所主森行義さんは釣天狗、去  
 る九月七日、宿の休みを利用して、十キロも  
 あるリオドマシへ、単身自転車でペスカ  
 に出かけたが、不潔に、さつて午後四時頃  
 引上げ、ランシリア街道を一散にかけ、もど  
 った。道はよかつたが、いよいよウニオン  
 とミカラの境界にある下り坂を一気にと  
 び、一瞬間、境界に、どろろと諸共、一  
 打つて転倒した。遠くから、これを見  
 て、一伯人が十分たつても、森君カ  
 ンセンに、折しも星野松美とい  
 う、エスペランサの青年が、町で用事をす  
 まし、トランサで帰途、そこを通り合  
 した。伯人から依頼される、男前の主人と  
 も知りぬ仲でもない、森君を、森君を、  
 にのせて、逆戻り、町の西川、森君へ、  
 寸勝、毒蛇に咬まれたの、手におえ、  
 いと病、行をすすめ、木村先生は、  
 診で不在、居合せ、た伊庭、ドール、  
 雑物と、直ち、ツパンのサタカ、サ、  
 た、一、時は、どうなることかと、  
 いた、満一、昼夜、で、ようやく、  
 が、頭、部、を、う、ら、た、もの、  
 ら、しい、





AGRADECIMENTO da 3ª Série Noturno. C. D. Rio São José. A Turma da 3ª Série noturna, vem por intermédio deste jornal agradecer ao povo Bastense pela contribuição recebida. Formas sorteadas pelo sistema com sorteio, os números dos recibos e foram as seguintes pessoas contempladas.

1º Prêmio Nº 033 SR. Haquihara  
2º " Nº 000 SR. Tagawa

私たちが来年のエステルの費用貯蓄のため先日バストスの皆様から寄付金を仲まきしました。御協力を頂きありがとうございました。この奇附券には番号があり、結果、左の方々にあつたことになりました。一位の三三三秋原様、二位の田川様。又次の機会にもどうぞ御後援下さるよう御願いたします。

御礼  
コレジオサンジョゼ  
夜間部三年一同

AVISO DE CINE BASTOS

東映ニクス 第七十六号 併映  
東映スコップ コロリード  
九月二十四日(月) 九時半 九月廿五日(月) 八時  
あらいヌツ子で描く黒沢調の大異篇！ 今朝待下さい  
恋も人情もたつぷりと、ひばりちゃんも真二郎くん、明明下町コソビ  
江戸っ子目慢の小意気なタンカ！ 唄と踊りと笑と涙と贈る好評べらんめいシリーズ！  
べらんめえ芸者 美空ひばり 江原真二郎  
青春のすべてを金に賭けた男が挑む社会のわな  
九月二十二日(金) 八時 九月二十三日(土) 九時半 黒沢 明 監督作品  
東宝スコップ コロリード 三船敏郎 久我美子  
戦場群盗伝

九月十五日(金) 八時 九月十六日(土) 夜九時半 Garagem dm Amankã  
東宝スコップ 私は勝負する 三橋達也 原知佐子 横山道子 春川ますみ  
Ambrascão

九月十七日(日) 九時半 九月十八日(月) 夜八時  
池部良司 京子  
青山京子 久保明  
淡路恵子 左ト全  
東宝が現代に挑戦した野心作  
現代の欲望王  
加東大介

SR. LAFAYETTE AV. 18 de JUNHO 519  
FRENTE de CAMPO-ESCORAL BASTOS

建築請負  
住宅・鶏舎・蚕室 など  
お建てになりますときは、お申述し下されば見積書をさし上げます。  
セシコンプロミツソで一般建築うけあいます。  
エンジニアナドール  
電気配線  
大工仕事  
ペデレイト  
野水タンキ  
その他何でも手がかるに引受けますから御用命下さい  
中央野球カンポの向側  
ラファエッテ